



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2021. gada 17. februārī
(OR. en)

6262/21

Starpiestāžu lieta:
2021/0037(NLE)

PECHE 56

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs: Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore *Martine DEPREZ*

Saņemšanas datums: 2021. gada 16. februāris

Saņēmējs: Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs *Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN*

K-jas dok. Nr.: COM(2021) 72 final

Temats: Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par to, lai noslēgtu Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Grenlandes valdību un Dānijas valdību, no otras puses, un tā īstenošanas protokolu

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2021) 72 *final*.

Pielikumā: COM(2021) 72 *final*



Briselē, 16.2.2021.
COM(2021) 72 final

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai noslēgtu Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Grenlandes valdību un Dānijas valdību, no otras puses, un tā īstenošanas protokolu

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Padome, pamatojoties uz Eiropas Komisijas ieteikumu, pilnvaroja Eiropas Komisiju Eiropas Savienības vārdā risināt sarunas par jaunu nolīgumu starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Grenlandes valdību un Dānijas valdību, no otras puses, un par protokolu, kurā noteiktas zvejas iespējas un finansiālais ieguldījums. Šīm sarunām noslēdzoties, 2021. gada 11. janvārī sarunvedēji parafēja nolīgumu un protokolu. Jaunais nolīgums atceļ un aizstāj pašreizējo nolīgumu, kas stājās spēkā 2007. gada 28. jūnijā¹; tas aptver sešu gadu laikposmu (2021–2026) no tā provizoriskās piemērošanas sākumdienas un ir automātiski atjaunojams. Jaunais protokols aptver četru gadu laikposmu (2021–2024) no 15. pantā noteiktās provizoriskās piemērošanas sākumdienas, kas ir diena, kad puses to parakstījušas, un to var pagarināt par diviem gadiem, ja puses par to vienojas.

Šā priekšlikuma mērķis ir nodrošināt, ka Padome atļauj parakstīt un provizoriski piemērot ilgspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu (IZPN) un tā īstenošanas protokolu.

• Saskaņība ar pašreizējiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā

Pašreizējais Partnerattiecību nolīgums zivsaimniecības nozarē (PNZN) starp Eiropas Savienību un Dānijas valdību un Grenlandes valdību² tika parakstīts 2007. gada 28. jūnijā, un 2007. gada 2. novembrī tas stājās spēkā uz sešiem gadiem. Nolīgums ir ticis automātiski atjaunots ik pēc sešiem gadiem, un pēdējoreiz tas pagarināts 2019. gada 1. janvārī. Pamatojoties uz iepriekšminēto, pašreizējo piecu gadu protokolu³, kas pievienots PNZN, sāka piemērot 2016. gada 1. janvārī⁴ (zaudēja spēku 2020. gada 31. decembrī), un tajā noteiktas Savienības flotes zvejas iespējas un atbilstošais finansiālais ieguldījums, kas jāmaksā Savienībai un ES kuģu īpašniekiem.

Jaunā IZPN un tā īstenošanas protokola nolūks ir īstenot reformētās kopējās zivsaimniecības politikas⁵ un tās ārējās dimensijas⁶ prioritātes ar mērķi turpināt un nostiprināt Eiropas Savienības un Grenlandes valdības un Dānijas valdības stratēģisko partnerību zivsaimniecības jomā.

Protokola mērķis ir, pamatojoties uz labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem un ievērojot Starptautiskās Jūras pētniecības padomes (*ICES*), Ziemeļrietumu Atlantijas zvejniecības organizācijas (*NAFO*) un Ziemeļaustrumu Atlantijas zvejniecības komisijas (*NEAFC*) ieteikumus, piešķirt Savienības kuģiem zvejas iespējas Grenlandes ūdeņos. Komisijas nostāja sarunās daļēji pamatojās uz rezultātiem, kas gūti, veicot iepriekšējā nolīguma un protokola izvērtējumu un provizorisku novērtējumu par to, vai būtu lietderīgi noslēgt jaunu nolīgumu un protokolu. Protokols turklāt ļauj Eiropas Savienībai un Grenlandei ciešāk sadarboties, lai veicinātu zvejas resursu atbildīgu izmantošanu Grenlandes ūdeņos, un atbalstīt Grenlandes valdības centienus attīstīt savu zivsaimniecības nozari – tas ir abu pušu interesēs.

¹ <https://www.consilium.europa.eu/en/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2007046&DocLanguage=en>.

² OV L 172, 30.6.2007.

³ OV L 305, 21.11.2015., 1. lpp.

⁴ <https://www.consilium.europa.eu/en/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2015055&DocLanguage=en>.

⁵ OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp.

⁶ Padomes secinājumi (2012. gada 19. marts) par Komisijas paziņojumu par *kopējās zivsaimniecības politikas ārējo dimensiju*.

Jaunā protokola aptvertās sugas ir menca, pelaģiskie sarkanāsari, demersālie sarkanāsari, Grenlandes paltuss, ziemeļu garnele, makrūrzivis, moiva un makrele. Jaunais protokols paredz zvejas iespējas 12 kuģiem. Jaunajā protokolā tieši ieinteresētas ir sešas ES dalībvalstis, proti, Dānija, Francija, Vācija, Polija, Lietuva un Zviedrija, un mazākā mērā – Spānija un Portugāle.

Savukārt ES budžetā Grenlandei paredzēts ikgadēja finansiāla kompensācija 16 521 754 EUR apmērā, no kuriem 2 931 0000 EUR mērķiezīmēti Grenlandes zivsaimniecības politikas atbalstam.

- **Saskanība ar citām Savienības politikas jomām**

Sarunas par jaunu ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu un tā īstenošanas protokolu ir daļa no ES ārējās darbības attiecībā uz aizjūras zemēm un teritorijām (AZT).

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

- **Juridiskais pamats**

Juridiskais pamats ir Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 43. panta 2. punkts, ar ko izveido kopējo zivsaimniecības politiku, un LESD 218. panta 6. punkta a) apakšpunkta v) punkts par nolīgumu noslēgšanu starp Savienību un trešām valstīm un 7. punkts par iespēju pilnvarot sarunu vadītāju Savienības vārdā apstiprināt nolīguma grozījumus, kas pieņemti ar vienkāršotu procedūru vai ko pieņēmusi ar attiecīgo nolīgumu izveidota struktūra.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Priekšlikums ir Eiropas Savienības ekskluzīvā kompetencē.

- **Proporcionalitāte**

Priekšlikums ir samērīgs ar mērķi izveidot juridiskās, vidiskās, ekonomiskās un sociālās pārvaldības satvaru zvejas darbībām, ko ES kuģi veic trešo valstu ūdeņos, kā noteikts Kopējās zivsaimniecības politikas regulas 31. pantā. Priekšlikums atbilst minētajiem noteikumiem, kā arī tiem, kas saistīti ar tās pašas regulas 32. pantā paredzēto finansiālo palīdzību trešām valstīm.

3. EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

- **Ex post izvērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

Ex post izvērtējums tika veikts laikā no 2019. gada aprīļa līdz augustam. Apspriešanās ar ieinteresētajām personām notika 2016.–2020. gada protokola *ex post* izvērtēšanas laikā. Tehnisko sanāksmju laikā tika uzklauts arī dalībvalstu ekspertu viedoklis. Šajās apspriedēs secināts, ka protokolu ar Grenlandes valdību un Dānijas valdību ir lietderīgi atjaunot. Galvenie iemesli, kāpēc protokola atjaunošana tika uzskatīta par lietderīgu, ir, no vienas puses, tas, ka PNZN un protokols ir ļoti relevanti ES vajadzībām nodrošināt ES flotei piekļuvi un atbalstīt zinātnisko sadarbību un ilgtspējīgu izmantošanu, un, no otras puses, tas, ka nolīgums ir relevantu Grenlandes valdībai attiecībā uz sadarbību ar ES.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Izvērtēšanas procesā notika apspriešanās ar dalībvalstīm, nozares pārstāvjiem, starptautiskām pilsoniskās sabiedrības organizācijām, kā arī ar Grenlandes zivsaimniecības pārvaldes un

pilsoniskās sabiedrības pārstāvjiem. Apspriešanās notika arī Tāljūras flotes konsultatīvajā padomē.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Saskaņā ar Kopējās zivsaimniecības politikas regulas 31. panta 10. punktu Komisija *ex post* un *ex ante* izvērtējumu veikšanai piesaistīja neatkarīgu konsultantu.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Eiropas Savienības ikgadējais finansiālais ieguldījums ir 16 521 754 EUR, un tas pamatojas uz:

a) summu, kura attiecībā uz protokolā paredzētajām kategorijām maksājama par piekļuvi zvejas resursiem un kuras apjoms visā protokola darbības laikā ir 13 590 754 EUR gadā;

b) atbalstu Grenlandes zvejniecības sektorpolitikas attīstībai uz visu protokola darbības laiku: 2 931 000 EUR gadā. Šis atbalsts visā protokola darbības laikā ir saskaņā ar valsts politikas mērķiem par ilgtspējīgu Grenlandes jūras zvejas resursu pārvaldību.

Ikgadējā saistību un maksājumu apropriāciju summa, arī rezerves pozīcija attiecībā uz protokoliem, kuri gada sākumā vēl nav stājušies spēkā, tiek noteikta ikgadējā budžeta procedūrā⁷.

5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzīšanas, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Uzraudzības kārtība ir paredzēta protokolā, ar ko īsteno jauno partnerattiecību nolīgumu.

⁷ Saskaņā ar Iestāžu nolīgumu par sadarbību budžeta jautājumos (2013/C 373/01).

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai noslēgtu Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Grenlandes valdību un Dānijas valdību, no otras puses, un tā īstenošanas protokolu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 2. punktu saistībā ar tā 218. panta 6. punkta a) apakšpunkta v) punktu un 7. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu⁸,

tā kā:

- (1) Komisija Eiropas Savienības vārdā ir risinājusi sarunas par jaunu Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Grenlandes valdību un Dānijas valdību, no otras puses (“partnerattiecību nolīgums”), kā arī jaunu partnerattiecību nolīguma īstenošanas protokolu.
- (2) Partnerattiecību nolīgums un īstenošanas protokols tika parafēti minēto sarunu beigās 2021. gada 11. janvārī.
- (3) Ar partnerattiecību nolīgumu tiek atcelts iepriekšējais nolīgums, kas noslēgts starp Eiropas Kopienību, no vienas puses, un Dānijas valdību un Grenlandes Autonomijas valdību, no otras puses, un kas stājās spēkā 2007. gada 28. jūnijā.
- (4) (4) Saskaņā ar Padomes Lēmumu (ES) 2021/...⁹ jaunais partnerattiecību nolīgums un īstenošanas protokols tika parakstīts [...] [*ierakstīt parakstīšanas datumu*].
- (5) Partnerattiecību nolīgums un īstenošanas protokols ir tikuši provizoriski piemēroti kopš to parakstīšanas dienas.
- (6) Partnerattiecību nolīgums un īstenošanas protokols būtu jāapstiprina Eiropas Savienības vārdā.
- (7) Ar nolīguma 12. pantu ir izveidota Apvienotā komiteja, kas atbildīga par tā īstenošanas uzraudzību. Turklāt saskaņā ar protokola 4. pantu un 7. pantu Apvienotā komiteja var apstiprināt dažus protokola grozījumus. Lai šādu grozījumu apstiprināšanu atvieglotu, būtu jāpilsonvaro Komisija ar konkrētiem nosacījumiem apstiprināt tos vienkāršotā procedūrā,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināts Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgums starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Grenlandes valdību un Dānijas

⁸

⁹ OV L ..., ...,lpp.

valdību, no otras puses (turpmāk “nolīgums”), un tā īstenošanas protokols (turpmāk “protokols”).

Nolīguma un protokola teksts ir pievienots šim lēmumam kā I pielikums.

2. pants

Saskaņā ar šā lēmuma II pielikumā izklāstītajiem noteikumiem un nosacījumiem Komisijai ir atļauts Savienības vārdā apstiprināt protokola grozījumus, ko pieņēmusi ar nolīguma 12. pantu izveidotā Apvienotā komiteja.

3. pants

Padomes priekšsēdētājs Savienības vārdā sniedz zivsaimniecības partnerattiecību nolīguma 20. pantā un tā īstenošanas protokola 14. pantā paredzēto paziņojumu.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

5. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

TIESĪBU AKTA PRIEKŠLIKUMA FINANŠU PĀRSKATS

1. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS KONTEKSTS

1.1. Priekšlikuma/iniciatīvas nosaukums

Priekšlikums Padomes lēmumam par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Grenlandes valdību un Dānijas valdību, no otras puses, un tā īstenošanas protokolu

1.2. Attiecīgā rīcībpolitikas joma *ABM/ABB* struktūrā¹⁰

11 – Jūrlietas un zivsaimniecība

11.03 – Obligātās iemaksas reģionālajām zvejniecības pārvaldības organizācijām (RZPO) un citām starptautiskām organizācijām un ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgumiem (IZN)

11.03.01 – Pārvaldības satvara izveidošana Savienības zvejas kuģu veiktām zvejas darbībām trešo valstu ūdeņos

1.3. Priekšlikuma/iniciatīvas būtība

X Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **jaunu darbību**

Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **jaunu darbību, pamatojoties uz izmēģinājuma projektu/sagatavošanas darbību**¹¹

Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **esošas darbības pagarināšanu**

Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **darbību, kas pārveidota jaunā darbībā**

1.4. Mērķi

1.4.1. Komisijas daudzgadu stratēģiskie mērķi, kurus plānots sasniegt ar priekšlikumu/iniciatīvu

Sarunās apspriežot un noslēdzot ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumus (IZPN) ar trešām valstīm, tiek sasniegts vispārīgais mērķis nodrošināt ES zvejas kuģu piekļuvi trešo valstu zvejas zonām un veidot partnerību ar minētajām valstīm, lai nostiprinātu zvejas resursu ilgtspējīgu izmantošanu ārpus ES ūdeņiem.

IZPN nodrošina arī saskanību starp kopējās zivsaimniecības politikas principiem un saistībām, kuru uzņemšanās notikusi saskaņā ar citām Eiropas rīcībpolitikām (trešo valstu resursu ilgtspējīga izmantošana, cīņa pret nelegālu, neregistrētu un neregulētu (NNN) zveju, partnervalstu integrācija globālajā ekonomikā un politiskajā un finansiālajā ziņā labāka zvejniecību pārvaldība).

1.4.2. Konkrētie mērķi un attiecīgās *ABM/ABB* darbības

Konkrētais mērķis Nr. 1

Sekmēt ilgtspējīgu zvejošanu ārpus ES ūdeņiem, saglabāt Eiropas klātieni tāljūras zvejniecībās un aizsargāt Eiropas zivsaimniecības nozares un patērētāju intereses, sarunās apspriežot un noslēdzot IZPN ar piekrastes valstīm saskanībā ar citām Eiropas rīcībpolitikām.

¹⁰ *ABM* – budžeta līdzekļu vadība pa darbības jomām; *ABB* – budžeta līdzekļu sadale pa darbības jomām.

¹¹ Kā paredzēts Finanšu regulas 54. panta 2. punkta attiecīgi a) un b) apakšpunktā.

1.4.3. *Paredzamie rezultāti un ietekme*

Norādīt, kāda ir priekšlikuma/iniciatīvas iecerētā ietekme uz labuma guvējiem/mērķgrupām.

Nolīguma un tā īstenošanas protokola noslēgšana dod iespēju turpināt un nostiprināt Eiropas Savienības un Grenlandes stratēģisko partnerību zivsaimniecības nozarē. Protokola noslēgšana pavērs Savienības kuģiem zvejas iespējas Grenlandes zvejas zonā.

Nolīgums un protokols turklāt veicinās zvejas resursu labāku pārvaldību un saglabāšanu, izmantojot finansiālu atbalstu (nozarisks atbalsts) tādu programmu īstenošanai, kuras partnervalsts līmenī pieņemtas konkrēti uzraudzības, kontroles un pārraudzības pastiprināšanas jomā.

Visbeidzot, nolīgums un protokols palīdzēs Grenlandei ilgtspējīgi izmantot savus jūras resursus un, sekmējot izaugsmi ar zveju saistītās saimnieciskajās darbībās, veicinās Grenlandes zvejniecības ekonomiku.

1.4.4. *Rezultātu un ietekmes rādītāji*

Norādīt priekšlikuma/iniciatīvas īstenošanas uzraudzībā izmantojamus rādītājus.

Zvejas iespēju izmantojuma pakāpe (zvejas atļauju ikgadējais procentuālais izmantojums salīdzinājumā ar protokola sniegtajām iespējām).

Nozvejas dati (datu vākšana un analīze) un nolīguma komerciālā vērtība.

Ietekme uz nodarbinātību un pievienoto vērtību Savienībā, kā arī uz Savienības tirgus stabilizāciju (agregētā veidā kopā ar citiem IZPN).

Labvēlīga ietekme uz partnervalsts veikto pētniecisko darbu, zvejas darbību pārraudzību un kontroli un zvejniecības sektora attīstību.

1.5. **Priekšlikuma/iniciatīvas pamatojums**

1.5.1. *Īstermiņa vai ilgtermiņa vajadzības*

Lai saskaņā ar pašreizējo protokolu notiekošās zvejas darbības būtu jāpārtrauc uz iespējami īsāku laiku, jauno nolīgumu un īstenošanas protokolu paredzēts piemērot provizorisks no to parakstīšanas dienas.

Jaunais nolīgums un protokols nodrošinās satvaru Savienības flotes zvejas darbībām Grenlandes zvejas zonā, bet ES kuģu īpašniekiem dos iespēju iesniegt pieteikumus uz zvejas atļaujām, lai varētu zvejot minētajā zonā. Turklāt jaunais nolīgums un protokols stiprinās ES un Grenlandes sadarbību, kuras mērķis būs palīdzēt izstrādāt ilgtspējīgas zivsaimniecības politiku. Tajā jo īpaši paredzēts kuģu monitorings ar VMS un elektroniska nozvejas datu pārraidīšana. Saskaņā ar protokolu pieejamais nozariskais atbalsts palīdzēs Grenlandei īstenot nacionālo zivsaimniecības stratēģiju.

1.5.2. *ES iesaistīšanās pievienotā vērtība*

Ja Savienība nepanāktu vienošanos par jaunu nolīgumu un protokolu, Savienības kuģi nedrīkstētu veikt zvejas darbības, jo pašreizējā nolīgumā ir ietverta klauzula, kas izslēdz zvejas darbības, kuras netiek veiktas nolīguma protokola noteiktajā satvarā. Tāpēc ES tāljūras flote saņem pārliecinošu pievienoto vērtību. Turklāt protokols piedāvā satvaru ciešākai Savienības un Grenlandes sadarbībai.

1.5.3. Līdzīgas līdzšinējās pieredzes rezultātā gūtās atziņas

Līdzekļi, kas piešķirti kā finansiālā atlīdzība par IZPN doto piekļuvi, veido aizvietojamus ieņēmumus Grenlandes budžetā. Tomēr nozariskajam atbalstam paredzēto finansējumu (parasti – ar ikgadējā budžeta likuma starpniecību) piešķir zivsaimniecības jomā kompetentajai ministrijai – tāds ir IZPN noslēgšanas un īstenošanas uzraudzības nosacījums. Šie finanšu resursi ir saderīgi ar pārējo finansējumu, kura avots ir citi starptautiskie finansētāji un kuru piešķir nacionālu projektu un/vai programmu īstenošanai zivsaimniecības nozarē.

1.5.4. Saderība un iespējamā sinerģija ar citiem atbilstošiem instrumentiem

Neattiecas.

1.6. Ilgums un finansiālā ietekme

Ierobežota ilguma priekšlikums

- Priekšlikuma/iniciatīvas darbības laiks: 2021.–2026. gads.
- Finansiālā ietekme no 2021. līdz 2025. gadam.
- Beztermiņa** priekšlikums/iniciatīva
- Īstenošana ar uzsākšanas periodu no GGGG. līdz GGGG. gadam,
- pēc kura turpinās normāla darbība.

1.7. Paredzētie pārvaldības veidi¹²

Komisijas īstenota **tieša pārvaldība**:

- ko veic tās struktūrvienības, tostarp personāls Savienības delegācijās;
- ko veic izpildaģentūras.
- Dalīta pārvaldība** kopā ar dalībvalstīm
- Netieša pārvaldība**, kurā budžeta izpildes uzdevumi uzticēti:
 - trešām valstīm vai to izraudzītām struktūrām;
 - starptautiskām organizācijām un to aģentūrām (precizēt);
 - EIB un Eiropas Investīciju fondam;
 - Finanšu regulas 208. un 209. pantā minētajām struktūrām;
 - publisko tiesību subjektiem;
 - privāttiesību subjektiem, kas veic sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju uzdevumus, tādā mērā, kādā tiem ir pienācīgas finanšu garantijas;
 - dalībvalstu privāttiesību subjektiem, kuriem ir uzticēta publiskā un privātā sektora partnerības īstenošana un kuri sniedz pienācīgas finanšu garantijas;
 - personām, kurām, ievērojot Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu, uzticēts īstenot konkrētas KĀDP darbības un kuras ir noteiktas attiecīgajā pamataktā.
- *Ja norādīti vairāki pārvaldības veidi, sniedziet papildu informāciju iedaļā "Piezīmes".*

Piezīmes

¹² Sīkāku informāciju par pārvaldības veidiem un atsauces uz Finanšu regulu skatīt *BudgWeb* tīmekļa vietnē: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

2. PĀRVALDĪBAS PASĀKUMI

2.1. Pārraudzības un ziņošanas noteikumi

Norādīt biežumu un nosacījumus.

Komisija (MARE ĢD) nodrošinās protokola īstenošanas regulāru uzraudzību, īpaši tādos aspektos kā operatoru iesaistīšanās zvejas iespēju izmantošanā, nozvejas dati un nozariskā atbalsta nosacījumu izpilde.

Turklāt IZPN paredz vismaz vienu Apvienotās komitejas ikgadējo sanākumi, kuras laikā Komisija un Grenlande izskatīs nolīguma un protokola īstenošanu un, ja vajadzīgs, koriģēs programmu un finansiālo ieguldījumu.

2.2. Pārvaldības un kontroles sistēma

2.2.1. Apzinātie riski

Maksājumus par piekļuvi kārtoti atsaistīti no nozariskā atbalsta maksājumiem.

Piekļuves maksājumu veic ik gadu protokola gadadienā, izņemot pirmo gadu, kad maksājums jānokārto triju mēnešu laikā pēc protokola provizoriskās piemērošanas sākuma. Kuģu piekļuvi kontrolē, izdodot zvejas atļaujas.

Pirmo reizi atbalsts tiks izmaksāts trīs mēnešu laikā pēc provizoriskās piemērošanas sākuma, ja tiks panākta vienošanās par gada un daudzgadu īstenošanas programmu; nākamajos gados tas būs atkarīgs no sasniegtajiem rezultātiem. Sasniegtie rezultāti un īstenošanas rādītāji tiks uzraudzīti, ievērojot Vadlīnijas par Grenlandes zivsaimniecības politikai paredzētā nozariskā atbalsta īstenošanu, par kurām pusēm jāvienojas, un pamatojoties uz partnervalsts iesniegtajiem dokumentārajiem pierādījumiem.

2.2.2. Informācija par izveidoto iekšējās kontroles sistēmu

Apzinātais risks ir zvejas iespēju nepilnīga apguve no ES kuģu īpašnieku puses un zvejniecības sektorpolitikas finansēšanai paredzēto līdzekļu nepilnīga apguve vai apguves kavēšanās no Grenlandes puses. Paredzēts izvērst dialogu par sektorpolitikas plānošanu un īstenošanu saskaņā ar nolīgumu un protokolu. Šo kontroles metožu daļa ir arī protokola 4. pantā minētā kopīgā rezultātu analīze. Turklāt nolīgumā un protokolā ir iekļautas īpašas klauzulas nolīguma un protokola apturēšanai ar konkrētiem nosacījumiem un noteiktos apstākļos.

2.2.3. Kontroles izmaksu un ieguvumu aplēse un gaidāmā kļūdu riska līmeņa novērtējums

Ilgspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumos (IZPN) paredzētie maksājumi, kas saistīti ar piekļuves izmaksām, tiek kontrolēti, lai garantētu to atbilstību starptautisko nolīgumu noteikumiem. Ar nozarisko atbalstu saistīto pārbaužu mērķis ir uzraudzīt šā atbalsta īstenošanu. Uzraudzību īsteno Komisijas darbinieki, kuri strādā ES delegācijās, un Apvienotās komitejas sanāksmju laikā. Īstenošanas sekmes izvērtē, izmantojot daudzgadu plānošanas matricu. Ja sekmes ir nepietiekamas, nākamo daļmaksājumu aptur vai, iespējams, samazina. Visu IZPN pārbaužu kopējās izmaksas tiek lēstas aptuveni 1,8 % apmērā (no 2018. gada iemaksām). IZPN pārbaudes procedūras lielā mērā izriet no regulatīvām pamatprasībām. Tā kā trūkumi, kas varētu būtiski ietekmēt finanšu darījumu

likumību un pareizību, nav konstatēti, tiek uzskatīts, ka pārbaudes ir rezultatīvas. Vidējais kļūdu īpatsvars tiek lēsts 0,0 % apmērā.

2.3. Krāpšanas un pārkāpumu novēršanas pasākumi

Norādīt esošos vai plānotos novēršanas pasākumus un citus pretpasākumus.

Komisija apņemas tiekties iedibināt politisku dialogu un regulāru koordināciju ar Grenlandi, lai varētu uzlabot nolīguma un protokola pārvaldību un stiprināt Savienības ieguldījumu ilgtspējīgā resursu pārvaldībā. Uz visiem maksājumiem, kurus Komisija veic saskaņā ar IZPN, attiecas tās parastie noteikumi un parastās budžeta un finanšu procedūras. Konkrēti, tiek pilnībā identificēti trešo valstu bankas konti, kuros iemaksā finansiālo ieguldījumu. Protokola 3. panta 6. punkts precizē, ka ar piekļuvi saistītā finansiālā ieguldījuma daļa un nozariskajam atbalstam paredzētā daļa jāiemaksā Valsts kases kontā.

3. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS APLĒSTĀ FINANSIĀLĀ IETEKME

3.1. Attiecīgās daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijas un budžeta izdevumu pozīcijas

- Esošās budžeta pozīcijas

Sarindotas pa daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijām un budžeta pozīcijām

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija	Budžeta pozīcija	Izdevumu veids	Iemaksas			
	Nr.	Dif./nedif. 13	no EBTA valstīm ¹⁴	no kandidātvalstīm ¹⁵	no trešām valstīm	Finanšu regulas 21. panta 2. punkta b) apakšpunkta nozīmē
	11.03.01 Pārvaldības satvara izveidošana Eiropas Savienības zvejas kuģu veiktām zvejas darbībām trešo valstu ūdeņos	Dif.	NĒ	NĒ	NĒ	NĒ

- Jaunveidojamās budžeta pozīcijas

Sarindotas pa daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijām un budžeta pozīcijām

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija	Budžeta pozīcija	Izdevumu veids	Iemaksas			
	Nr.	Dif./nedif.	no EBTA valstīm	no kandidātvalstīm	no trešām valstīm	Finanšu regulas 21. panta 2. punkta b) apakšpunkta nozīmē
	[XX.YY.YY.YY]		JĀ/NĒ	JĀ/NĒ	JĀ/NĒ	JĀ/NĒ

¹³ Dif. – diferencētās apropriācijas, nedif. – nediferencētās apropriācijas.

¹⁴ EBTA – Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācija.

¹⁵ Kandidātvalstis un attiecīgā gadījumā potenciālās kandidātvalstis no Rietumbalkāniem.

3.2. Aplēstā ietekme uz izdevumiem

3.2.1. Kopsavilkums par aplēsto ietekmi uz izdevumiem

miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

Daudz gadu finanšu shēmas izdevumu kategorija	Nr. 2	Ilgtspējīga izaugsme: dabas resursi
--	-------	-------------------------------------

MARE ĢD			2021	2022	2023	2024	2025	2026	KOPĀ
• Darbības apropriācijas									
Budžeta pozīcija ¹⁶ 11.03.01	Saistības	(1a)	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,52175 4	99,13052 4
	Maksājumi	(2a)	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,52175 4	99,13052 4
Budžeta pozīcija	Saistības	(1b)							
	Maksājumi	(2b)							
Administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no konkrētu programmu piešķirumiem ¹⁷									
Budžeta pozīcija		(3)							
KOPĀ MARE ĢD apropriācijas	Saistības	=1a+1b +3	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,52175 4	99,13052 4
	Maksājumi	=2a+2b	16,5217	16,5217	16,5217	16,5217	16,5217	16,52175	99,13052

¹⁶ Saskaņā ar oficiālo budžeta nomenklatūru.

¹⁷ Tehniskais un/vai administratīvais atbalsts un ES programmu un/vai darbību īstenošanas atbalsta izdevumi (kādreizējās BA pozīcijas), netiešā pētniecība, tiešā pētniecība.

		+3	54	54	54	54	54	4	4
	Saistības	(4)	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,52175 4	99,13052 4
	Maksājumi	(5)	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,52175 4	99,13052 4

• KOPĀ administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no konkrētu programmu piešķirumiem		(6)							
KOPĀ daudzgadu finanšu shēmas 2. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas	Saistības	=4+ 6	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	99,1305 24
	Maksājumi	=5+ 6	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	99,1305 24

Ja priekšlikums / iniciatīva ietekmē vairākas izdevumu kategorijas

• KOPĀ darbības apropriācijas	Saistības	(4)	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	99,1305 24
	Maksājumi	(5)	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	99,1305 24
• KOPĀ administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no konkrētu programmu piešķirumiem		(6)							
KOPĀ daudzgadu finanšu shēmas 1.–4. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas (atsauces summa)	Saistības	=4+ 6	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	99,1305 24
	Maksājumi	=5+ 6	16,5217	16,5217	16,5217	16,5217	16,5217	16,5217	99,1305 24

			54	54	54	54	54	54	
--	--	--	----	----	----	----	----	----	--

Daudz gadu finanšu shēmas izdevumu kategorija	5	“Administratīvie izdevumi”
--	----------	----------------------------

miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

		2021. gads	2022. gads	2023. gads	2024. gads	2025. gads	2026. gads	KOPĀ
<.....> ĢD								
• Cilvēkresursi								
• Citi administratīvie izdevumi								
KOPĀ <.....> ĢD	Apropriācijas							

KOPĀ daudz gadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas	(Saistību summa = maksājumu summa)							
---	------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

		2021. gads ¹⁸	2022. gads	2023. gads	2024. gads	2025. gads	2026. gads	KOPĀ
KOPĀ daudz gadu finanšu shēmas 1.–5. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas	Saistības	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,52175 4	99,130524
	Maksājumi	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,5217 54	16,52175 4	99,130524

¹⁸ N gads ir gads, kurā priekšlikumu/iniciatīvu sāk īstenot.

3.2.2. *Aplēstā ietekme uz darbības apropriācijām*

- Priekšlikumam/iniciatīvai nav vajadzīgas darbības apropriācijas
- Priekšlikumam/iniciatīvai ir vajadzīgas šādas darbības apropriācijas:

Saistību apropriācijas miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

		2021		2022		2023		2024		2025		2026		KOPĀ		
Norādīt mērķus un iznākumus																
↓	Veids ¹⁹	Vidējās izmaksas	Daudzums	Izmaksas	Daudzums	Izmaksas	Daudzums	Izmaksas	Daudzums	Izmaksas	Daudzums	Izmaksas	Daudzums	Izmaksas	Kopējais daudzums	Kopējās izmaksas
KONKRĒTAIS MĒRĶIS Nr. 1... ²⁰																
– Piekļuve	Ikgadējs			13,590 754		13,590 754		13,590 754		13,590 754		13,590 754	13,59075 4			81,54452 4
– Noz. atbalsts	Ikgadējs			2,931		2,931		2,931		2,931		2,931	2,931			17,58600
– Iznākums																
Starpsumma – konkrētais mērķis Nr. 1																
KOPSUMMAS				16,52 1754		16,52 1754		16,52 1754		16,52 1754		16,52 1754	16,5217 54			99,1305 24

¹⁹ Iznākumi ir attiecīgie produkti vai pakalpojumi (piemēram, finansēto studentu apmaiņu skaits, uzbūvēto ceļu garums kilometros utt.).
²⁰ Konkrētie mērķi, kas norādīti 1.4.2. punktā.

3.2.3. Aplēstā ietekme uz administratīvajām apropriācijām

3.2.3.1. Kopsavilkums

- Priekšlikumam/iniciatīvai nav vajadzīgas administratīvās apropriācijas
- Priekšlikumam/iniciatīvai ir vajadzīgas šādas administratīvās apropriācijas:

miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

	N gads ²¹	N+1 gads	N+2 gads	N+3 gads	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)	KOPĀ
--	----------------------	----------	----------	----------	---	------

Daudz gadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJA								
Cilvēkresursi								
Citi administratīvie izdevumi								
Starpsumma – daudz gadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJA								

Ārpus daudz gadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJAS ²²								
Cilvēkresursi								
Pārējie administratīvie izdevumi								
Starpsumma – ārpus daudz gadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJAS								

KOPĀ								
-------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Vajadzīgās cilvēkresursu un citu administratīvu izdevumu apropriācijas tiks nodrošinātas no ĢD apropriācijām, kas jau ir piešķirtas darbības pārvaldībai un/vai ir pārdalītas attiecīgajā ĢD, vajadzības gadījumā izmantojot arī vadošajam ĢD gada budžeta sadales procedūrā piešķirtus papildu resursus un ņemot vērā budžeta ierobežojumus.

²¹ N gads ir gads, kurā priekšlikumu/iniciatīvu sāk īstenot.

²² Tehniskais un/vai administratīvais atbalsts un ES programmu un/vai darbību īstenošanas atbalsta izdevumi (kādreizējās BA pozīcijas), netiešā pētniecība, tiešā pētniecība.

3.2.3.2. Aplēstās cilvēkresursu vajadzības

- Priekšlikumam/iniciatīvai nav vajadzīgi cilvēkresursi
- Priekšlikumam/iniciatīvai ir vajadzīgi šādi cilvēkresursi:

Aplēse izsakāma ar pilnslodzes ekvivalentu

	N gads	N+1 gads	N+2 gads	N+3 gads	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)		
• Štatu sarakstā ietvertās amata vietas (ierēdņi un pagaidu darbinieki)							
XX 01 01 01 (Galvenā mītne un Komisijas pārstāvniecības)							
XX 01 01 02 (Delegācijas)							
XX 01 05 01 (Netiešā pētniecība)							
10 01 05 01 (Tiešā pētniecība)							
• Ārštata darbinieki (izsakot ar pilnslodzes ekvivalentu FTE)²³							
XX 01 02 01 (AC, END, INT, ko finansē no vispārīgajām apropriācijām)							
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT un JED delegācijās)							
XX 01 04 yy ²⁴	– galvenajā mītnē						
	– delegācijās						
XX 01 05 02 (AC, END, INT – netiešā pētniecība)							
10 01 05 02 (AC, END, INT – tiešā pētniecība)							
Citas budžeta pozīcijas (norādīt)							
KOPĀ							

XX ir attiecīgā politikas joma vai budžeta sadaļa.

Nepieciešamie cilvēkresursi tiks nodrošināti, izmantojot attiecīgā ĢD darbiniekus, kuri jau ir iesaistīti konkrētās darbības pārvaldībā un/vai ir pārgrupēti attiecīgajā ĢD, vajadzības gadījumā izmantojot arī vadošajam ĢD gada budžeta sadales procedūrā piešķirtos papildu resursus un ņemot vērā budžeta ierobežojumus.

Veicamo uzdevumu apraksts:

Ierēdņi un pagaidu darbinieki	
Ārštata darbinieki	

²³ AC – līgumdarbinieki, AL – vietējie darbinieki, END – valstu norīkotie eksperti, INT – aģentūru darbinieki, JED – jaunākie eksperti delegācijās.

²⁴ Ārštata darbiniekiem paredzēto maksimālo apakšsummu finansē no darbības apropriācijām (kādreizējām BA pozīcijām).

3.2.4. *Saderība ar pašreizējo daudzgadu finanšu shēmu*

- Priekšlikums/iniciatīva atbilst kārtējai daudzgadu finanšu shēmai
- Pieņemot priekšlikumu/iniciatīvu, jāpārplāno attiecīgā izdevumu kategorija daudzgadu finanšu shēmā

Attiecas uz rezerves pozīcijas izmantošanu (40. nodaļa).

- Pieņemot priekšlikumu/iniciatīvu, jāpiemēro elastības instruments vai jāpārskata daudzgadu finanšu shēma

Paskaidrojiet, kas jādara, norādot attiecīgās izdevumu kategorijas, budžeta pozīcijas un atbilstošās summas.

3.2.5. *Trešo personu iemaksas*

- Priekšlikums/iniciatīva neparedz trešo personu līdzfinansējumu.
- Priekšlikums/iniciatīva paredz līdzfinansējumu atbilstoši šādai aplēsei:

Apropiācijas miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

	N gads	N+1 gads	N+2 gads	N+3 gads	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)			Kopā
Norādīt līdzfinansētāju struktūru								
KOPĀ līdzfinansētās apropiācijas								

3.3. Aplēstā ietekme uz ieņēmumiem

- Priekšlikums/iniciatīva finansiāli neietekmē ieņēmumus.
- Priekšlikums/iniciatīva finansiāli ietekmē:
 - pašu resursus
 - dažādus ieņēmumus

miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

Budžeta pozīcija:	ieņēmumu	Kārtējā finanšu gadā pieejamās apropriācijas	Priekšlikuma/iniciatīvas ietekme ²⁵					
			N gads	N+1 gads	N+2 gads	N+3 gads	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)	
... pants								

Attiecībā uz piešķirtajiem ieņēmumiem norādīt attiecīgās budžeta izdevumu pozīcijas.

Norādīt, pēc kādas metodes aprēķināta ietekme uz ieņēmumiem.

²⁵

Norādītajām tradicionālo pašu resursu (muitas nodokļi, cukura nodevas) summām jābūt neto summām, t. i., bruto summām, no kurām atskaitītas iekasēšanas izmaksas 25 % apmērā.